

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 82 (1956)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SEUL EN TÊTE**  
**WELL-SCOBALIT MAINTIENT SON AVANCE**

**well scobalit**

PRODUIT SUISSE

☎ (051) 27 27 10

**et ses ventes parlent en flèche...**

Six années d'expériences et de recherches spécialisées ont permis de sortir un produit synthétique aux performances techniques brillantes... les hautes références obtenues en Europe dans les applications les plus variées classent définitivement le **WELL-SCOBALIT** au premier rang.

PAROIS DE SÉPARATION

MARQUISES

BAIES LATÉRALES

BALCONS

FAUX-PLAFONDS

VERRIÈRES

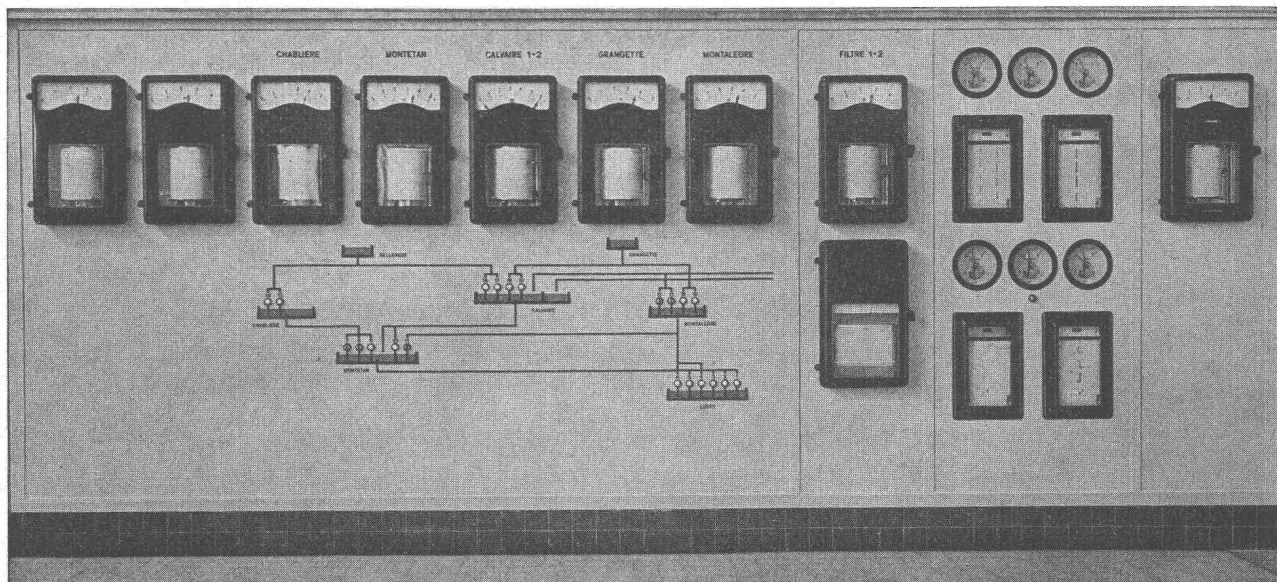
PUBLICITÉ LUMINEUSE  
ETC.

**SCOBALIT AG ZÜRICH**

PREMIER FABRICANT DES PLAQUES TRANSLUCIDES EN EUROPE

CONSULTEZ NOS COLLABORATEURS

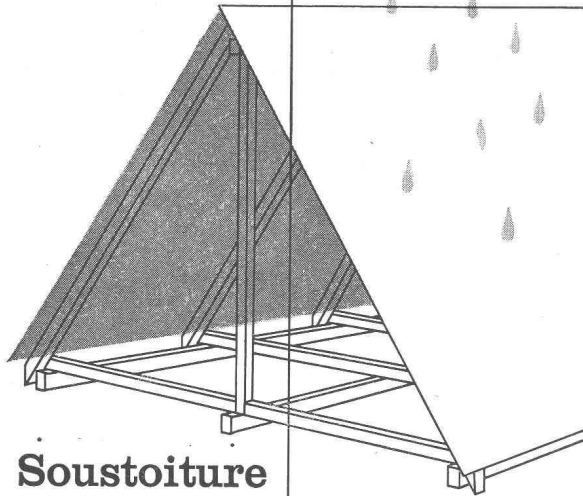
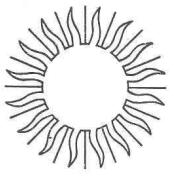
☎ 021 22 82 14 Gétaz, Romang, Ecoffey SA, Lausanne et succ.  
☎ 091 2 78 01 P. Molinari & Ci. SA, Lugano  
☎ 061 34 25 22 Glas & Spiegel AG., Basel



Service des Eaux de la Ville de Lausanne — Tableau de contrôle à la station de pompage de Lutry

**FRANÇOIS RITTMAYER S. A., ZOUG**

Ateliers de construction d'appareils pour le Service des Eaux



## Soustoiture

Les plaques fixées directement sur les chevrons constituent la meilleure protection contre la pénétration de l'humidité, de la poussière et de la neige, ainsi que contre le feu. De grand format et légères, leur pose est rapide et facile.

**Eternit**

Eternit S.A. Niederurnen  
Téléphone 058 41555

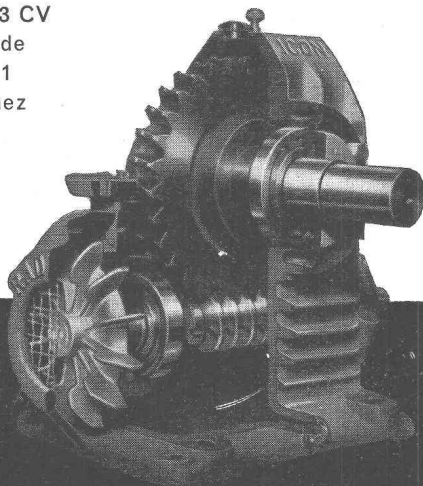
# RADICON

Les réducteurs à vis sans fin

de renommée mondiale  
pour

sécurité, durabilité et rendement  
maximum.

De 0.03 — 73 CV  
et rapports de  
5 : 1 — 60 : 1  
en stock chez



**W. Emil Kunz, Zürich 27**

Gotthardstrasse 21  
Tél. 051 27 30 57

# Acier CARON

DE ROLL

Un progrès  
dans  
le béton armé

L'acier CARON est un acier électrique étiré à froid de haute qualité. Grâce à ses remarquables propriétés, il offre au maître de l'œuvre à la fois sécurité et économie. Ses principaux avantages sont les suivants :

haute limite apparente  
d'élasticité  
(minimum 4600 kg/cm<sup>2</sup>)

section constante

résistance au glissement dans  
le béton environ 4 fois plus  
élevée que celle du fer rond

haute sécurité en cas d'incendie

excellente maniabilité

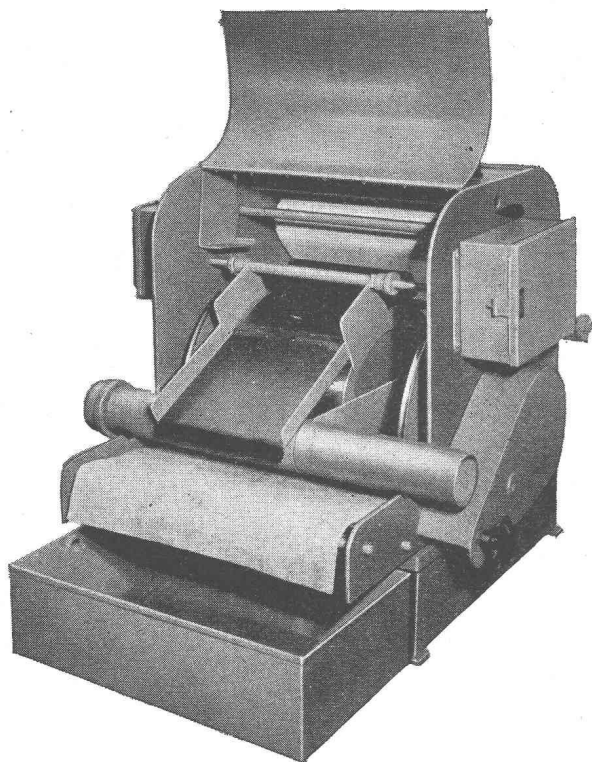
grande rigidité  
des armatures posées

L'acier CARON  
a fait ses preuves dans tous  
les domaines du béton armé

Livraison par l'entremise  
des marchands de fer

Société des Usines  
de Louis de Roll S.A., Gerlafingen

199



## BARNESDRIL KLEENALL

**Séparateur magnétique  
combiné pour épurer  
les liquides d'arrosage**

Séparation automatique et totale par la combinaison du tambour magnétique avec un filtre textile. Epuration rationnelle de tous particules métalliques et céramiques.

Suivant le matériel à usiner (métaux ferreux ou non ferreux) et la qualité de surface exigée, l'appareil peut s'utiliser aussi sans filtre textile, avec le tambour seul.



*Walter Meier* **MACHINES - OUTILS** *Zurich*

Mühlebachstrasse 11

Téléphone (051) 34 54 00

### BREVETS D'INVENTION

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale  
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris  
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

### A. BUGNION

GENÈVE 20, rue de la Cité  
LAUSANNE 12, rue Mauborget

Jour de réception : jeudi après midi

LA CHAUX-DE-FONDS 66, rue Léopold-Robert  
Jour de réception : mardi après-midi

### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE — DESSINS — MODÈLES  
CONSULTATIONS — EXPERTISES

**ANDRÉ SCHOTT** INGÉNIEUR-CONSEIL

Bld. du Théâtre 5 GENÈVE

Tél. 250 398

Pour votre publicité :

**ANNONCES SUISSES S.A. « ASSA »**  
**LAUSANNE, Place Bel-Air 2**

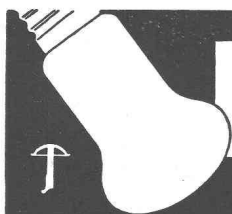
### MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S.A. LAUSEN

PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSETS

Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement

**TUYAUX EN GRÈS, AUGES, CUVES - BRIQUES ÉMAILLÉES**

Visitez notre exposition permanente Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9. (Entrée libre)



**LUXRAM**

**100  
Watts**

*pour voir plus clair*

**S. A. LUMIÈRE**  
**GOLDAU SZ**

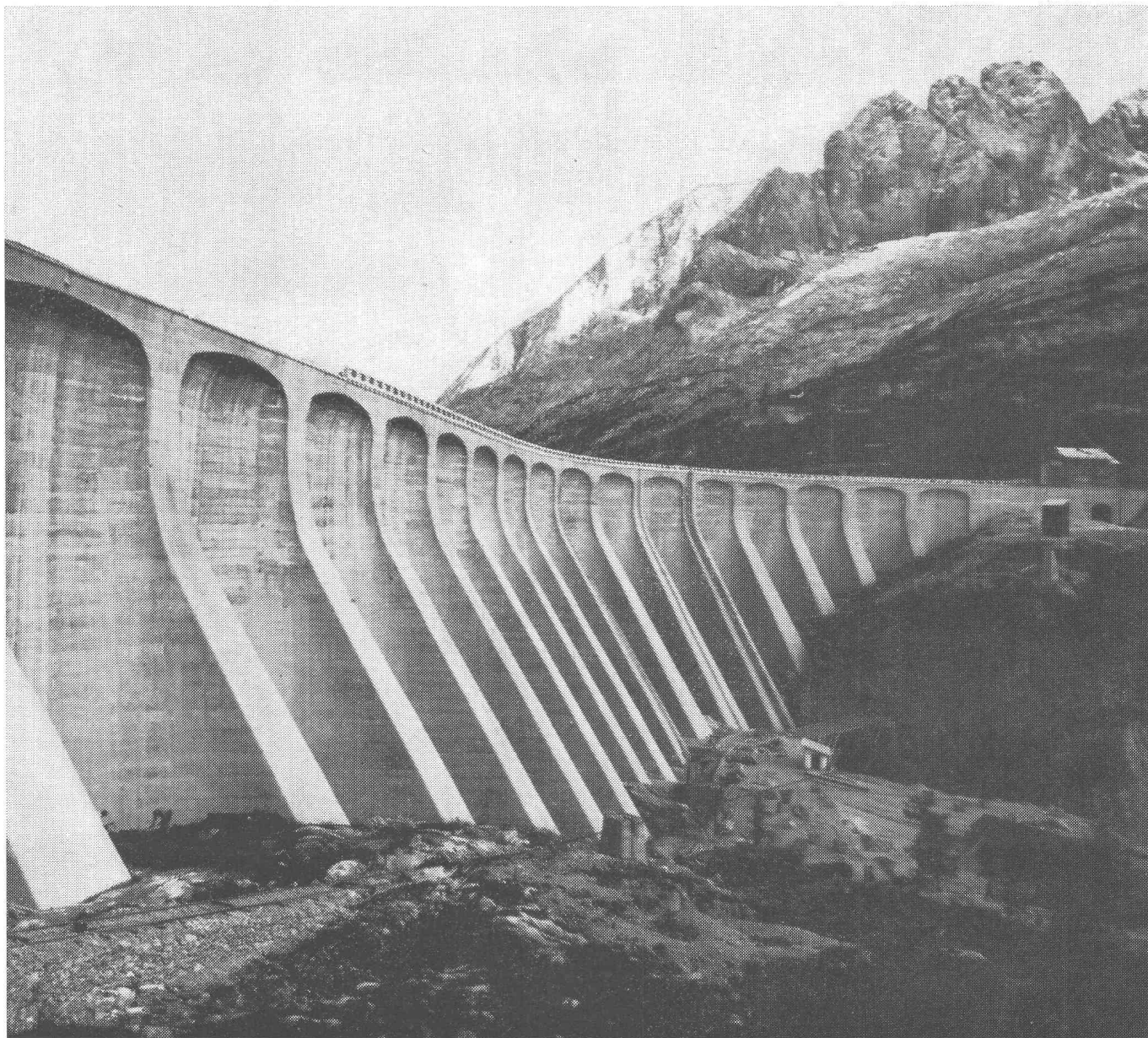




Isolants thermiques et phoniques

**GÉTAZ ROMANG ÉCOFFEY S.A.**





Barrage à contreforts de Fedaia (Prov. Belluno, alt. 2052 m.)

Maître de l'œuvre : SADE, Società Adriatica di Elettricità, Venezia.

150 000 m<sup>3</sup> de béton dosé à 250 kg/m<sup>3</sup> de ciment pouzzolanique  
avec adjonction de FRIOPLAST



**Gaspard Winkler+Cie**

FABRIQUE DE PRODUITS CHIMIQUES POUR LA CONSTRUCTION - ZURICH 48  
LAUSANNE - 14B PLACE ST-FRANÇOIS - TÉL. (021) 232813 - BERNE (031) 85757